

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1984-1985

SESSION DE 1984-1985

7 MEI 1985

7 MAI 1985

**Voorstel van wet houdende voorlopige regeling
van een schadefonds voor geweldsmisdrijven****Proposition de loi organisant provisoirement un
fonds d'indemnisation des victimes des actes
de violence**

(Ingediend door de heer Lahaye)

(Déposée par M. Lahaye)

TOELICHTING

DEVELOPPEMENTS

Dit voorstel van wet beoogt de bescherming van personen en goederen door de instelling van een schadefonds voor geweldsmisdrijven, met name misdrijven gepleegd door bom-aanslagen of andere dergelijke terroristische misdrijven.

In de huidige omstandigheden is het immers wenselijk zo spoedig mogelijk zelfs voorlopige regelen te geven voor de inrichting en werking van een fonds waaruit uitkeringen kunnen worden toegekend aan betrokkenen die tengevolge van een geweldsmisdrijf schade ondervinden.

De indiener van het voorstel van wet hoopt dan ook dat de Senaat dit voorstel zo spoedig mogelijk zal behandelen, daar uitstel aan sommige betrokkenen, namelijk K.M.O.'s, zeer groot nadeel kan berokkenen.

H. LAHAYE.

**

L'objet de la présente proposition de loi est d'assurer la protection des personnes et des biens en instituant un fonds d'indemnisation des actes de violence, à savoir les attentats à la bombe et autres attentats terroristes.

En effet, dans les circonstances actuelles, il est souhaitable de légiférer le plus rapidement possible, fût-ce à titre provisoire, en vue d'assurer la création et le fonctionnement d'un fonds à charge duquel des allocations pourront être attribuées à ceux qui auraient subi un dommage par suite d'un acte de violence.

L'auteur de la proposition espère donc que le Sénat pourra examiner cette proposition le plus rapidement possible, étant donné que tout retard est susceptible de causer un très grand préjudice à certains intéressés, notamment les P.M.E.

**

VOORSTEL VAN WET**ARTIKEL 1**

Er is een schadefonds geweldmisdrijven.

ART. 2

Uit het fonds kunnen uitkeringen worden gedaan aan allen die schade ondergingen wegens geweldmisdrijven.

ART. 3

De uitkering wordt naar redelijkheid en billijkheid bepaald. Zij beloopt ten hoogste het bedrag van de veroorzaakte schade.

ART. 4

Een verzoek om een uitkering moet bij het fonds worden ingediend binnen zes maanden na de dag waarop het misdrijf is gepleegd of na de dag waarop deze wet in werking is getreden.

ART. 5

Op het verzoek wordt beslist door een commissie die met het beheer van het fonds is belast.

ART. 6

De inrichting en werkwijze van de commissie worden nader geregeld bij koninklijk besluit. Bij koninklijk besluit worden ook nadere regels gesteld omtrent de inrichting en de werking van het fonds en het daarop uit te oefenen toezicht.

ART. 7

De commissie doet jaarlijks verslag aan de Koning over haar werkzaamheden en de aan deze wet gegeven toepassing.

ART. 8

Een ieder die met enige werkzaamheid ter uitvoering van deze wet wordt belast, is verplicht tot geheimhouding van hetgeen in die hoedanigheid te zijner kennis wordt gebracht, voor zover hij het vertrouwelijke karakter daarvan redelijkerwijze moet kunnen vermoeden.

ART. 9

Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen tijdstip. Geen uitkering wordt toegekend ter zake van enig misdrijf dat vóór 1 januari 1980 is voorgevallen.

H. LAHAYE.

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE 1^{er}**

Il est créé un fonds d'indemnisation des actes de violence.

ART. 2

Des allocations peuvent être accordées à charge de ce fonds à tous ceux qui ont subi un dommage par suite d'actes de violence.

ART. 3

L'allocation est fixée de manière raisonnable et équitable. Elle ne peut être supérieure au montant du dommage occasionné.

ART. 4

La demande d'allocation doit être introduite auprès du fonds dans les six mois du jour où l'acte a été commis ou du jour où la présente loi entrera en vigueur.

ART. 5

Il est statué sur la demande par une commission chargée de la gestion du fonds.

ART. 6

Les modalités d'organisation et de fonctionnement de la commission sont fixées par arrêté royal. Les modalités d'organisation et de fonctionnement du fonds ainsi que le contrôle à exercer sur celui-ci sont également fixés par arrêté royal.

ART. 7

La commission rend compte annuellement au Roi de ses activités et de l'application donnée à la présente loi.

ART. 8

Quiconque est chargé d'une activité en exécution de la présente loi est tenu au secret de ce dont il a eu connaissance en cette qualité, dans la mesure où il doit raisonnablement pouvoir en présumer le caractère confidentiel.

ART. 9

La présente loi produit ses effets à une date à fixer par le Roi. Il n'est accordé d'allocation pour aucun acte de violence antérieur au 1^{er} janvier 1980.